

*Section III.*DEPOSIT AND PRELIMINARY EXAMINATION OF PRIVATE
BILLS.

497. Two copies of the bill in the French or English language, with, endorsed thereon, the name of the member who shall take charge of the bill, shall be deposited with the clerk of the committee on private bills, at least two weeks before the opening day of the session.

Note:—It is not sufficient to forward copies of the bill at least two weeks before the opening day of the session; such copies must be handed to or reach the clerk of the committee before the above-mentioned delay. Thus, if a session is to open on a Tuesday, copies of the bill should be deposited in the office of the Clerk before the second Tuesday preceding the opening day.

There shall also be, at the same time, deposited with the accountant of the Legislative Assembly a sum sufficient to pay for printing five hundred and fifty copies of the bill in French and four hundred copies in English, and also two dollars per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing; the translation to be done, in all cases, by the officers of the house, and the printing by the contractor.

Note:—The total amount payable for translation and printing is about \$5.50 per typewritten page of 30 lines on foolscap paper.

498. When any formality prescribed in rule 497 has not been complied with by the time therein specified, the bill cannot be examined, printed or introduced if it is for the purpose of incorporating any city or town, or of consolidating any such act of incorporation; and if for the purpose of amending any charter of a city or town, or of incorporating any railway, public utility,